



MALTA

**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
GIANNINO CARUANA DEMAJO**

Seduta tat-18 ta' Frar, 2005

Citazzjoni Numru. 163/1990/1

**L-Avukat Dottor Alfred Grech għan-nom u in  
rappreżentanza ta' l-imsiefra Scilla Mansani**

***Versus***

**Xavier Sant u Angelo Zarb**

F'din il-kawża l-attriċi qiegħda titlob il-ħlas ta' danni għax qiegħda tgħid li kienet korriet bi ħtija tal-konvenuti. B'sentenza mogħtija fis-16 ta' Frar 2001<sup>1</sup>, fejn huma miġjuba t-talbiet ta' l-attriċi u l-eċċezzjonijiet tal-konvenuti, il-qorti kienet qalet illi l-konvenuti għandhom iwiegħbu flimkien *in solidum* għad-danni li ġarrbet l-attriċi, u ordnat illi l-kawża tkompli tinstema' sabiex issir il-likwidazzjoni tad-danni.

---

<sup>1</sup> *Foll. 292 et seqq.*

B'dikriet mogħti wkoll fis-16 ta' Frar 2001<sup>2</sup> il-qorti kienet tat lill-attriċi żmien ta' xahar biex tippreżenta prospett tad-danni b'notifika lill-konvenuti li jkollhom żmien xahar min-notifika biex jagħmlu l-osservazzjonijiet tagħhom, b'dan illi, jekk il-konvenuti ma jwegħbux, il-qorti tifhem illi ma jkunux qegħdin jikkontestaw id-danni kwantifikati mill-attriċi.

Billi, sat-30 ta' Novembru 2001, l-attriċi kienet għadha ma ipprezentatx il-prospett skond id-dikriet tas-16 ta' Frar 2001, il-qorti fehmet illi l-attriċi ma kellhiex aktar interess fil-kawża, u għalhekk iddifferiet il-kawża *sine die*. Wara rikors ta' l-attriċi tas-7 ta' Jannar 2002, li flimkien miegħu ipprezentat prospett tad-danni<sup>3</sup>, il-kawża reġgħet tqiegħdet fuq il-lista għas-smiġġ, iżda kien biss fl-4 ta' Mejju 2004 illi saret notifika lill-añħar wieñed mill-konvenuti<sup>4</sup>. Wara li saret in-notifika, il-qorti b'dikriet tat-30 ta' Ġunju 2004<sup>5</sup> reġgħet tat lill-konvenuti tliet xhur biex jagħmlu l-osservazzjonijiet tagħhom dwar il-prospett ta' l-attriċi, u iddifferiet il-kawża għall-25 ta' Novembru 2004 għat-trattazzjoni. Il-konvenuti la għamlu l-osservazzjonijiet tagħhom dwar il-prospett ta' l-attriċi bil-miktub u lanqas għamlu trattazzjoni bil-fomm, u għalhekk il-qorti, kif kienet qalet fid-dikriet tas-16 ta' Frar 2001, qiegħda tifhem illi ma humiex qegħdin jikkontestaw il-*quantum* pretiż mill-attriċi.

L-attriċi qiegħda titlob ñdax-il miljun, tmienja u sebgħin elf u seba' mitt lira taljana (LIT 11,078,700) bñala *damnum emergens*. Dawn id-danni ma ġewx kontestati mill-konvenuti u l-qorti tapprovahom.

Bl-istess titolu ta' *damnum emergens* qiegħda titlob ukoll tnax-il miljun, disa' mija u ñamsa u gñoxrin elf lira taljana (LIT 12,925,000) li tñallsu mill-*Istituto Nazionale della Provvidenza Sociale* gñal ġranet ta' xogħol li tilfet, billi qalet illi dawn hija marbuta li troddhom. Qalet ukoll illi d-dokumenti relattivi kellha tsebihom aktar 'il quddiem iżda dawn id-dokumenti baqgħu, sallum, ma ġewx eseбити.

---

<sup>2</sup> Fol. 290.

<sup>3</sup> Foll. 300<sup>a</sup> et seq.

<sup>4</sup> Fol. 319 tergo u fol. 325 tergo.

<sup>5</sup> Fol. 326.

Għalkemm dawn id-danni wkoll ma ġewx kontestati mill-konvenuti, madankollu, minhabba n-nuqqas ta' l-aħjar prova li setgħet faċilment issir mill-attriċi, il-qorti hija tal-fehma illi ma għandhiex tammetti dawn id-danni.

Bħala *lucrum cessans* l-attriċi, wara li osservat illi meta korriet kellha sitta u għoxrin (26) sena, u għalhekk ħadmet fuq *multiplier* ta' ħamsa u tletin (35) sena, qieset ukoll li għandha debilità permanenti ta' ħamsa fil-mija (5%), u ħadmet fuq dħul medju ta' sitt elef u sitt mitt lira (Lm6,600) fis-sena b'żjeda minhabba l-inflazzjoni ta' għaxra fil-mija (10%), u naqqset ħmistax fil-mija (15%) billi sejra tiegħu bil-quddiem dħul illi kieku kien jidħol fil-gejjieni, waslet għal somma ta' għaxart elef, seba' mija u disgħa u disgħin lira u ħamsa u għoxrin ċenteżmu (Lm10,799.25). Din ukoll ma ġietx kontestata mill-konvenuti u, billi taqbel ma kif l-attriċi ħadmet il-kalkoli, il-qorti tillikwida l-*lucrum cessans* fis-somma ta' għaxart elef, seba' mija u disgħa u disgħin lira u ħamsa u għoxrin ċenteżmu (Lm10,799.25).

Għal dawn ir-raġunijiet il-qorti tillikwida d-*damnum emergens* fis-somma ta' ħdax-il miljun, tmienja u sebgħin elf u seba' mitt lira taljana (Lit 11,078,700), jew ħamest elef, seba' mija u wieħed u għoxrin euro u sebgħa u sittin euroċenteżmu (€5,721.67), li jiġu elfejn, erba' mija u sebgħa u sittin lira ta' Malta u dsatax-il ċenteżmu (Lm2,467.19), u tillikwida l-*lucrum cessans* fis-somma ta' għaxart elef, seba' mija u disgħa u disgħin lira u ħamsa u għoxrin ċenteżmu (Lm10,799.25), b'kollox tlittax-il elf, mitejn u sitta u sittin lira u erbgħa u erbgħin ċenteżmu (Lm13,266.44). Tikkundanna lill-konvenuti flimkien *in solidum* iħallsu lill-attriċi tlittax-il elf, mitejn u sitta u sittin lira u erbgħa u erbgħin ċenteżmu (Lm13,266.44) flimkien ma' l-ispejjeż kollha tal-kawża.

### < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----